

preguntan cuantos pasos han hecho antes de encontrarse y se preguntan cuantos tendrá que hacer su niña(o) antes de aprender a andar en bicicleta, antes de volverse astronauta, bailarina, cocinero, florista, antes de que alguien la llame a su vez, mamá o papá. El embarazo (gestación) crea un particular clima de suspensión, donde la espera del gran evento permite saltos temporales entre el hoy, el ayer y el mañana.

También el espacio es una idea que provoca muchos estímulos en el espectáculo. Los niños, acomodados al interno de la escena, son rodeados y cubiertos por una suave tela blanca y protegidos por un techo de tul que les hace recordar una gran cuna de recién nacido o la carpa de un pequeño circo.

La evolución de la historia lleva a una variación del espacio escénico que se transforma continuamente permitiendo al público de ver poco a poco el cuerpo entero : primero solo la parte inferior, los pies ; luego solo la parte superior, la cabeza, proponiendo en esta forma los conceptos de *arriba* y *abajo*, *alto* y *bajo*, así como el concepto de *entero* o *junto* o de fragmentación de la figura humana.

Existe un espacio interno y uno externo, un dentro y un fuera, que se pueden imaginar también gracias a la presencia de la gran barriga de la mamá y a las aluciones al mundo uterino.

Además, el espectáculo inicia y termina haciendo una rueda de actores y niños que describen el círculo de la existencia y del repetirse de los ritmos vitales. El juego de agarrarse de las manos y pisarse los pies, aún si no tiene más el significado arcaico de circundar el espíritu maligno que existía en las sociedades primitivas, persiste todavía en la sociedad contemporánea de muchas culturas un rito y un juego propiciatorio y de iniciación, símbolo de unión y hermandad.

El Cuerpo: su descubrimiento y el esquema corporal

Los niños, antes de ver el espectáculo dibujan y recortan la orma de su pié; luego son invitados a quitarse los zapatos y pasar sobre una alfombra sonora y sensorial.

Durante el espectáculo, a menudo los actores entran en contacto con ellos creando una comunicación tónica y afectiva.

La escogencia de filtrar nuestra historia pasando a través de la experiencia de los pies, nace de la constatación de la preferencia que tienen los niños pequeños por esta parte del cuerpo en su exploración para conocer el mundo.

Es así que a través del movimiento del cuerpo y las posiciones/actitudes de los pies y con poquitas palabras simples, nuestros protagonistas pasan por las posibles posturas y actividades de su futuro Hombre-Niño ; explorando el movimiento humano desde las « pataditas en la barriga », al andar a gatas, los primeros pasos hasta moverse con desenvoltura y seguridad.

Durante el espectáculo se da atención a todas las partes de la figura humana, ayudando de esta forma al niño a la formación de la propia imagen corporal, en su conjunto o en sus partes.

Los sentimientos : el amor, la ternura, los celos y la ironía, los deseos y el miedo.

En el espectáculo, una idea que seguramente surge, es que las mamás y los papás, para poder hacer un niño, se tienen que querer.

El espectáculo presenta un trozo de vida familiar : quizás una idealización de la cotidianidad, a sabiendas de la dificultad de realizarla, todos soñamos, niños incluidos, que la meta es alcanzar la felicidad, la seguridad y la afirmación de la propia identidad.

Los dos protagonistas demuestran sus afectos con gestos de ternura y atención el uno hacia el otro y hacia el futuro niño, el niño que imaginan, cuya existencia viene evocada a través del juego.

La Vida : antes y después del nacimiento

Piè en la Barriga es un homenaje a las cosas simples y naturales que suceden en el arco de la existencia.

Y a veces son exactamente estas las que asumen simbólicamente significado y representan las etapas determinantes de la evolución humana.

Cada expectador, a través de imágenes de fácil lectura, puede darse una idea de como eran sus padres antes que el naciera, percibir sus sentimientos y el deseo de su llegada; puede observar los ritos de su desarrollo: desde aprender a caminar, alimentarse, lavarse, jugar, hasta volverse grande y repetir la historia...

LOS LENGUAJES UTILIZADOS

Pié en la Barriga es un espectáculo de teatro de movimiento y de interacción, donde el lenguaje se mezcla armoniosamente con la acción de los protagonistas, una bailarina y un actor y con la animación de algunos objetos.

Dos partes del cuerpo, los pies y la barriga, son los elementos simbólicos a través de los cuales pasa toda nuestra historia. Desde la época prehistórica, como muestran los dibujos rupestres y las esculturas encontradas, la forma de la planta del pie certifica la presencia del hombre.

Desde la más tierna edad la exploración del mundo parte del descubrimiento de los pies, « objetos alcanzables » fácilmente y con los que se puede jugar e iniciar a conocer el propio cuerpo, sus confines, el ambiente externo y las sensaciones placenteras; Es por esto que los pies nos parecieron un buen « medio » simbólico para hablar a nuestros pequeños espectadores, con un lenguaje fácil y muy cerca de sus experiencias.

Pero en el espectáculo no nos hemos limitado a dar una visión adulta ya adquirida, hemos deseado recuperar la fantasía y las ganas de explorar propiamente infantiles.

Liberados los miembros inferiores de calcetines y zapatos, también los dos actores en escena se abandonan al juego y dejan que sus propios pies se transformen en algo más:

« el pié de un niño no sabe que es pié, es más, quisiera ser una fruta, una manzana, un pájaro, o una mariposa... » Pablo Neruda

Durante el espectáculo no se habla explícitamente del nacimiento, pero la presencia de la mamá con la panzona, nos transmite de continuo el imaginario del niño que vendrá, en un claro y delicato

cuento de como llegamos al mundo, y en una sutil y poética explicación de la diferencia entre el ser femenino y el ser masculino.

En la barriga de mi mamá

En la barriga de mi mamá nadavo como un pez rojo

Y mis pies estaban cerca de su corazón

Con los pies tocavo el techo

Le lanzavo pataditas para que me quisieran

En la barriga de la mamá, estabas tu

Que esperabas crecer y convertirte en el niño que eres.

El actor y la bailarina, interactúan permanentemente con el jovencísimo público organizando todo el ambiente, comunicando con los versos, con frases simples y exclamaciones onomatopéyicas para subrayar los estados de ánimo y describir diferentes situaciones.

Verso

Este va por leña

Y aquel va por agua

Este hace los tallarines

Y aquel se los come todos !

Al más chiquito que estaba en la barriga

No le ha tocado ni siquiera una naranja !

Este es el dedo gordo

Y este su amiguito

Este el hermanito

Y este el bandidito

Y el dedo chiquito, donde lo meto?

Ajám!!

El primero quiere pan

El segundo dice "no hay"

El tercero dice "voy a comprar"

El cuarto dice "hay un pedacito"

Dadlo a mí que soy el más chiquito!

LA ESCENOGRAFIA

Antes del inicio del espectáculo se invita a los niños a dibujar y recortar en un pedacito de esponja la orma de su pié la cual le servirá simbólicamente como billete de entrada. Sobre el palco hay una imagen de pies de niños que forman un círculo

policromático con una gran alfombra azul que acogerá a los niños.

Alrededor de esto hay una tela de tul liviana que crea un ambiente mágico y luminoso.

Unos cuantos objetos simbólicos, que serán manipulados o animados, atraviesan la historia dando cuerpo a las fantasías de los dos protagonistas y estos mismo objetos se transformarán en algo más: calcetines, zapatos, sombreros, mariposas, yo-yo, biberones, talco y telas livianas blancas.

De igual manera la música se transforma en una alfombra sonora creando un ambiente acogedor y dulce, que sirve para dar énfasis a la historia y a estimular las sensaciones. La música del espectáculo consiste en una serie de piezas de Hugues le Bars; Andre Pop, I Pascals, Ensemble Rayè.

DURACION Y DESTINATARIOS

Niños entre 3 y 7 años

Escuela de la Infancia

Los tres primeros años de la escuela primaria

45 minutos de espectáculo

Exigencias técnicas: espacio mínimo de 5m x 5m ;

Numero de niños: máximo 70 (son recibidos al interno de la estructura escenografica).

FUENTES

Alexander Lown, « El lenguaje del cuerpo »

Giulia Baronchelli – Celia Carpi Germani

“Coccole e filastrocche”. Giunti

Cristopher Knill. “Contatto corporeo e comunicazione”. Erickson

Odilla Veronesi, “Il mistero della vita”. Un libro di educación a la sexualidad para los niños. IRSEF

Josef Stahl, “I bambini ci interrogano”. Gribaudi



Progetto Prima Infanzia: Tiziana Ferro
tiziana.ferro@melarancio.com



Compagnia Il Melarancio Cooperativa sociale onlus
Casella Postale 74 - 12100 Cuneo CN - Italia
tel/fax 0039-0171699971 / 0039-3391277798 / 0039-3484120611
E-mail: organizzazione@melarancio.com web: www.melarancio.com